

北大版新一代对外汉语教材·短期培训系列

# 汉语快易通

初级口语听力

李海燕 编著

李晓燕 英文注释

北京大学出版社  
北京

图书在版编目 (CIP) 数据

汉语快易通：初级口语听力/李海燕编著. —北京：北京大学出版社，2002.7

对外汉语教材系列

ISBN 7-301-05691-5

. 汉... . 李... III . 对外汉语教学—听说教学—教材 . H195.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 036953 号

书 名：汉语快易通——初级口语听力

著作责任者：李海燕 编著

责任编辑：吕幼筠

标准书号：ISBN 7-301-05691-5/H·0758

出版者：北京大学出版社

地 址：北京市海淀区成府路 205 号 100871

网 址：<http://cbs.pku.edu.cn>

电 话：邮购部 62752015 发行部 62750672 编辑部 62752028

电子邮箱：[lvyoujun@hotmail.com](mailto:lvyoujun@hotmail.com)

排版者：华伦图文制作中心 82866441

印刷者：北京大学印刷厂

发行者：北京大学出版社

经销者：新华书店

787×1092 毫米 16 开本 12.75 印张 320 千字

2002 年 7 月第 1 版 2004 年 6 月第 2 次印刷

定 价：36.00 元

## 前 言

本书是为来中国短期留学的外国人编写的汉语零起点听说教材。主要为短期汉语口语课的课堂教学服务，也可供自学者使用。

本教材在调查的基础上，选取一些外国人初到中国时在生活中最需要的语句，并融合进具体的情景会话中。全书共十二课，每课包括“实用句型”、“课文”、“生词和短语”、“功能意念”、“口语练习”和“听力练习”六个部分。

为了方便课堂上交际技能的训练，课文基本上围绕着一个话题或交际技能组织情景会话，由几个人物贯穿起来，并注意融入最基本实用的交际策略，比如“如何主动结束谈话”、“如何表示拒绝”等。“实用句型”是从课文中选出来的语句，是每课的核心，要求掌握。

初学者在日常生活中最需要的是实词及其用法。因此在每课生词表中，在一些词的后方列举了该词的基本用法，帮助学生举一反三。列举的用法中有一些生词，不要求学生完全掌握，仅供学习者参考使用。

为了解决学习者生活中的实际问题，每课集中安排了一些与课文话题相关的最实用的功能意念项目，比如数字、时点、方位、行为等，以备选择使用。

为了达到口语课堂多说多练的目的，书中练习占了很大比例。练习大致分四个部分。第一部分是语音练习。初级阶段的口语一定要打下良好的语音基础，因此在参考了有关论著的基础上，针对学生的难点，每课安排了具体的语音训练重点，主要采取朗读比较和听辨两种方式。语音听辨练习在课堂上使用时，教师可以任意选读其中的一个音，让学生听辨。

第二部分是词语句型练习，主要采取替换的方法，使学生熟练并形成习惯。

第三部分是利用课堂学习的便利，安排交际练习。有些课还编排了与功能项目相关的游戏，使课堂学习更加轻松活泼。

第四部分是听力练习。听和说是紧密相关的言语技能，这部分听力练习的内容围绕着课文内容，锻炼学生对字、词、句的听觉理解能力。听力练习不一定在最后使用，可以安排在口语练习之前进行。教师可以根据实际需要灵活安排。

本书词汇总表有英文、日文和韩文翻译。

为了方便学习者使用，书前有汉语拼音总表和 30 个最常用句，书后附有总词汇表。

本教材可供初学者 50—60 个课时使用。

本教材在编写过程中得到田中玲女士、郑珠丽女士及蔡宝英女士的很多帮助，韩文翻译是金旻儿、郑珠丽女士、闵庚媛小姐，日文翻译是青木志保美女士、难波渝华小姐，在此表示感谢。

## Foreword

This beginning-level textbook was created for foreigners to learn spoken Chinese. It starts from ground zero and is ideally suited for a classroom setting. Students will gain the most from this book if they are active in class and self-motivated to study on their own.

This book focuses on the most common sentences used in daily life and assembles them in real-life conversations. There are 12 lessons totally, and each lesson includes 6 sections: a. Practical sentence patterns; b. Text; c. New words and phrases; d. Communicating; e. Spoken language practice; f. Listening comprehension.

The *practical sentence patterns* section is the most important part of each lesson and should be memorized because it is the foundation of this textbook. In the *new words and phrases* section, you only need to learn the primary ones listed and not the additional ones next to each primary.

In each lesson, we've composed dialogue conversations around one topic to accelerate the learning process. We've also designed each conversation with an open-ended introduction and closing. In other words, we teach you how to end conversations on your own initiative, how to refuse or accept something, and how to start new conversations.

Our goal is for you to be encouraged to speak as much as possible in class. Therefore, the largest section of each lesson is *exercises*. This section contains 4 parts.

1. *Pronunciation practice*. Students will read and listen to different sounds, and then distinguish the differences between them.
2. *Word and sentence pattern practice*. Students will study patterns, and substitute different words as necessary.
3. *Communication practice*. Students are introduced to different methods of learning Chinese, i.e. interactive class games, which create a lively environment.
4. *Listening comprehension*. Listening and speaking are highly interrelated. Students will learn the meaning of many new words, phrases, and sentences.

This book has translations in English, vocabulary has translations in English, Japanese (translated by Qingmu Zhibao and Nanbo Yuhua) and Korean (translated by Jin Minger, Zheng Zhuli and Min Gengyuan) both utilize the Chinese pinyin phonetic alphabet system. All 12 lessons can be completed in 50—60 classroom hours.

I also want to show my special appreciation to Mrs. Rei Tanaka and Madam Zheng Zhuli and Mrs. Cai Baoying for their help in writing the book.

Li Haiyan  
June, 2002

## 汉语拼音

## Chinese Phonetic Alphabet

## 一 声母 Initial Consonant

b	p	m	f
d	t	n	l
	k	h	
j	q	x	
zh	ch	sh	r
z	c	s	

## 二 韵母 Simple or Compound Vowel

		o	e	i	ei	o	ou	n	en	n	en	on
i	i		ie			i o	iou (iu)	i n	in	i n	in	ion
u	u	uo		u i	uei (ui)			u n	uen (un)	u n	uen	
ü			üe					ü n	ün			
			er									

## 三 声调 Tone

-	ˊ	ˋ	ˊ	ˋ	ˊ	ˋ
	á	à	ó	ò	é	è
	í	ì	ú	ù		

m	má	m	mà	t n	tán	t n	tàn
b i	bá	b i	bǎ	xi	xié	xi	xiè

## 四 声韵配合表 Initial Consonant and Simple or Compound Vowel

## Used Words

## 最常用的话

## The Most Frequently Used Words

1 . 好!	H o!	Good!/ Yes!
2 . 对!	Du ì !	Yes!/ Right!
3 . 不!	Bù !	No!
4 . 你好!	N h o!	Hello!
5 . 谢谢!	Xi è x	Thank you!
6 . 不谢。	Bú 不	You are welcome.
7 . 再见。	Z à i j i à n .	Good-bye!/ So long!
8 . 对不起。	Du ì b 瑄 .	Sorry.
9 . 没关系。	M é i u n x i .	Never mind.
10 . 干杯!	G n b i !	Cheers!
11 . 小心!	Xi o x n !	Look out!/ Be careful!
12 . 停车。	T í n c h .	Park the car. / Stop the car.
13 . 不对。	Bú 不	Not correct.
14 . 错了。	Cu ò 错	It's wrong.
15 . 明白了。	M í n b i l e .	I see.
16 . 帮帮我。	B n b n w .	Help me.
17 . 怎么办?	Z n m e b à n ?	What shall I do?
18 . 多少钱?	Du sh o q i á n ?	How much is it?
19 . 太贵了。	T à i u i 贵	It's too expensive.
20 . 我听不懂。	W t n b u d n .	I don't understand.
21 . 我不太会说汉语。	W bú 不 i hu ì 不 H à n y .	I can't speak Chinese very well.
22 . 我不知道。	W bú 不 d à o .	I don't know.
23 . 请说慢一点儿。	Q n shu m à n y i d i 慢	Please speak slowly.

- |                |                       |                        |
|----------------|-----------------------|------------------------|
| 24 . 请再说一遍。    | Q n z à i shu y í 淨 à | ardon me, please.      |
| 25 . 请写一下儿。    | Q n xi y í x 猓 r .    | Please write it.       |
| 26 . 请等一会儿。    | Q n d n y 璠 h 猓       | Please wait a moment.  |
| 27 . 休息一会儿。    | Xi xi y í h 猓         | Have a rest.           |
| 28 . 这是什么？     | Zh è 猓 猓              | What's this?           |
| 29 . 我有一个问题。   | W y u y í e w è n t í | I have a question.     |
| 30 . 这个用汉语怎么说？ | Zh è e y ò n Hà ny    | How do you say this in |
|                | z nme shu ?           | Chinese?               |

Used Words

# Contents

## 目 录

### Contents

前言 .....	(1)
Foreword	
汉语拼音 .....	(3)
Chinese Phonetic Alphabet	
最常用的话 .....	(9)
The Most Frequently Used Words	
第一课            你好! .....	(1)
Lesson 1        Hello!	
第二课            吃饭 .....	(15)
Lesson 2        Have a Meal	
第三课            有点儿辣 .....	(34)
Lesson 3        It's a Little Bit Hot	
第四课            时间 .....	(46)
Lesson 4        Time	
第五课            问路 .....	(59)
Lesson 5        Asking the Way	
第六课            多长时间? .....	(75)
Lesson 6        How long ?	

第七课 Lesson 7	买东西 ..... Buying Things	(88)
第八课 Lesson 8	周末干什么？ ..... What are you going to do this weekend?	(101)
第九课 Lesson 9	帮忙 ..... Give Me a Hand	(114)
第十课 Lesson 10	怎么样？ ..... What about.....?	(127)
第十一课 Lesson 11	旅行 ..... Traveling	(141)
第十二课 Lesson 12	告别 ..... Say Good-bye	(153)
听力练习文本 Tape Script	.....	(165)
词汇总表 Vocabulary	.....	(177)

## 第一课 你好!

## Lesson 1 Hello!

1. 你好!  
N h o!  
Hello!
2. 你叫什么名字?  
N j i à o sh é n m e m í n z i?  
What's your name?
3. 我是美国人, 你呢?  
W sh ì M i u ó r é n , n e?  
I'm American, and you?
4. 你是学生吗? —— 对。/ 不。  
N sh ì xu é sh ē n 对。/ B ù 。  
Are you a student? — Yes, I am./ No, I'm not.
5. 我在银行工作。  
W z à i y í n h á n g n zu ò 。  
I work in a bank.
6. 对不起。  
Du ì bu qǐ 。  
Sorry!
7. 我们有课。  
W men y u k è 。  
We have a class.
8. 再见!  
Z à j i 见!  
Good-bye!





课 文  
Text



一 在学校, 在教学楼门口 In school, at the gate of the teaching building.

迈 克 : 你好 !

M à i k è : N h o !

金美玉 : 你好 !

J n M i y ù : N h o !

迈 克 : 你叫什么名字 ?

M à i k è : N j i à o sh é n m e m í n z i ?

金美玉 : 我叫金美玉, 你呢 ?

J n M i y ù : W j i à o J n M i y ù ,  
n n e ?

迈 克 : 我叫迈克。我是美国人, 你呢 ?

M à i k è : W j i à o M à i k è . W sh ì  
M i u ó r é n , n n e ?

金美玉：我是韩国人。

J n M iyù : W shì Hán uó rén.

二 李东骑自行车过来 Li Dong came by bicycle.



李 东：迈克，你们好！

L D n : M à i k è , n m e n h o !

迈 克：是李东啊，你好！

M à i k è : Shì L D n , n h o !

李 东：这位小姐是……

L D n : Zhè wèi xiǎo jī... shì

迈 克：她叫金美玉，是我的同学。

M à i k è : Tā jiào J n M iyù , shì wǒ de tóu xué .

李 东：你好！我叫李东。

L D n : Nǐ hǎo ! Wǒ jiào L D n .

金美玉：你好！你是中国人？

J n M iyù : Nǐ hǎo ! Nǐ shì Zhōng guó rén ?

李 东：对。

L i D n : Duì .

金美玉：你是学生吗？

J n M iyù : Nǐ shì xuéshēng ma ?

李 东：不，我在银行工作。

L D n : Bù , wǒ zài yínháng gōng zuò .

迈 克：对不起，我们有课……

M à i k è : Duì bu qǐ , wǒ men yǒu kè ...

李 东：好，再见。

L D n : Hǎo , zài jiàn .



## 生词和短语

### New Words and Phrases

1. 你 (代) n  
you  
    { 你好!  
      Hi!  
      你是……  
      You are……  
    {
2. 叫 (动) j i à o  
be called ; named  
    { 我叫迈克。  
      My name is Mike.
3. 什么 (代) sh é n me  
what  
    { 什么名字?  
      What's your name?  
      什么课?  
      What class?  
    { 什么事?  
      What's the matter?  
    {
4. 名字 (名) m í n z i  
name  
    { 你的名字  
      your name
5. 我 (代) w  
I ; me
6. 呢 (助) ne  
    { 你呢?  
      And you? / What about you?
7. 是 (动) sh ì  
to be  
    { 我是……  
      I am……  
      你是……  
      You are……  
    {

8.人 (名) r é n person	{ 中国人 Chinese 美国人 American 日本人 Japanese 韩国人 Korean  {  {
9.你们 (代) n men you	{ 你们好! Hello! 你们是..... You are..... {
10.这 (代) zh è this	{ 这是..... This is..... 这个人 this man 这本书 this book  {
11.位 (量) w è i (to say the number of person)	{ 一位老师 a teacher 一位朋友 a friend {
12.小姐 (名) xi o j i miss	{ 李小姐 Miss Li 王小姐 Miss Wang 一位小姐 one lady ; a lady  {

13. 她 (代) t  
she

14. 的 (助) de

{ 我的名字  
my name  
我的朋友  
my friend  
{ 她的老师  
her teacher

15. 同学 (名) t ó n x u é  
classmate

{ 一位同学  
a classmate  
我的同学  
my classmate  
{

16. 对 (形) du ì  
correct ; right ; yes

17. 学生 (名) xu é shen  
student

{ 一个学生  
a student  
北大的学生  
Peking University students  
{

18. 吗 (助) m  
(convert sentences to a question)

{ 你是.....吗?  
Are you.....?  
你有.....吗?  
Do you have.....?  
{ 你好吗?  
How are you?  
{

19. 不 (副) bù  
not ; no

{ 我不是.....  
I'm not.....  
他不在.....  
{ He isn't in.....  
不好  
not good  
{ 不对  
not correct ; wrong

20. 在 (动、介) zài  
be (in some place)

{  
{ 她在哪儿工作?  
Where does she work?  
我在银行工作。  
I work in a bank.  
{

21. 银行 (名) yínháng  
bank

{ 中国银行  
Bank of China  
商业银行  
Commercial Bank  
{

22. 工作 (名、动) gōngzuò  
work ; job

{ 你做什么工作?  
What is your job?  
我的工作  
my job  
{

23. 对不起 duìbuqǐ  
sorry

24. 有 (动) yǒu  
have

{ 我有课。  
I have a class.  
我有一个同学。  
I have a classmate.  
{ 没有人。  
There isn't anyone here.  
{